

## MANTÉNGASE INFORMADO:

### NÚMEROS DE TELÉFONO IMPORTANTES

#### Ciudad de Fort Lauderdale

Línea directa de emergencia en caso de Huracanes .....	954.828.8888
Centro de 24 horas para servicios al cliente.....	954.828.8000
Departamento de policía no-emergencia.....	954.828.5700
Emergencia .....	911
Oficina de la Comisión de la Ciudad.....	954.828.5003
Ayuntamiento .....	954.828.5000

#### Condado de Broward

Agencia de manejo de emergencias.....	954.831.3900
Línea directa de huracanes.....	954.831.4000
TTY línea directa de huracanes.....	954.831.3940
Registro para necesidades especiales .....	954.537.2888
TTY Registro para necesidades especiales.....	954.537.2882
Transporte público .....	954.357.8400

#### Estado de la Florida:

División de Manejo de Emergencias .....	850.413.9900
---	--------------

FEMA.....	1.800.621.FEMA (3362)
Seguro nacional contra Inundaciones.....	1.888.379.9531
Florida Power and Light (FPL).....	1.800.4OUTAGE (1.800.468.8243)

BellSouth (Servicio de Reparaciones).....	1.877.737.2478
TECO/People's Gas Company.....	1.877.832.6747
La Cruz Roja Estadounidense (sección de Broward).....	954.763.9900

### SITIOS WEB IMPORTANTES

Ciudad de Fort Lauderdale .....	www.fortlauderdale.gov
---------------------------------	------------------------

#### Condado de Broward

Agencia del Manejo de Emergencias .....	www.broward.org/disaster
---	--------------------------

#### Estado de la Florida

División del Manejo de Emergencias.....	www.floridadisaster.org
---	-------------------------

FEMA .....	www.fema.gov
Florida Power and Light (FPL) .....	www.fpl.com
La Cruz Roja Estadounidense (sección de Broward).....	www.arbcc.org
BellSouth .....	www.bellsouth.com
TECO/People's Gas Company.....	www.peoplesgas.com
Seguro Nacional para Inundaciones .....	www.fema.gov/business/nfip
Centro Nacional de Huracán .....	www.nhc.noaa.gov

### COMISIÓN DE LA CIUDAD DE FORT LAUDERDALE

Mayor John P. "Jack" Seiler .....	Alcalde
Bruce G. Roberts.....	Vice Alcalde, Distrito I
Charlotte E. Rodstrom .....	Comisario, Distrito II
Bobby B. DuBose .....	Comisario, Distrito III
Romney Rogers .....	Comisario, Distrito IV
George Gretsas .....	Director de la Ciudad

PRSRT STD  
POSTAGE & FEES PAID  
CITY OF FORT LAUDERDALE  
PERMIT NO. 401

City of Fort Lauderdale  
Public Information Office  
101 NE 3rd Avenue, Suite 300  
Fort Lauderdale, FL 33301



# PREPÁRESE!



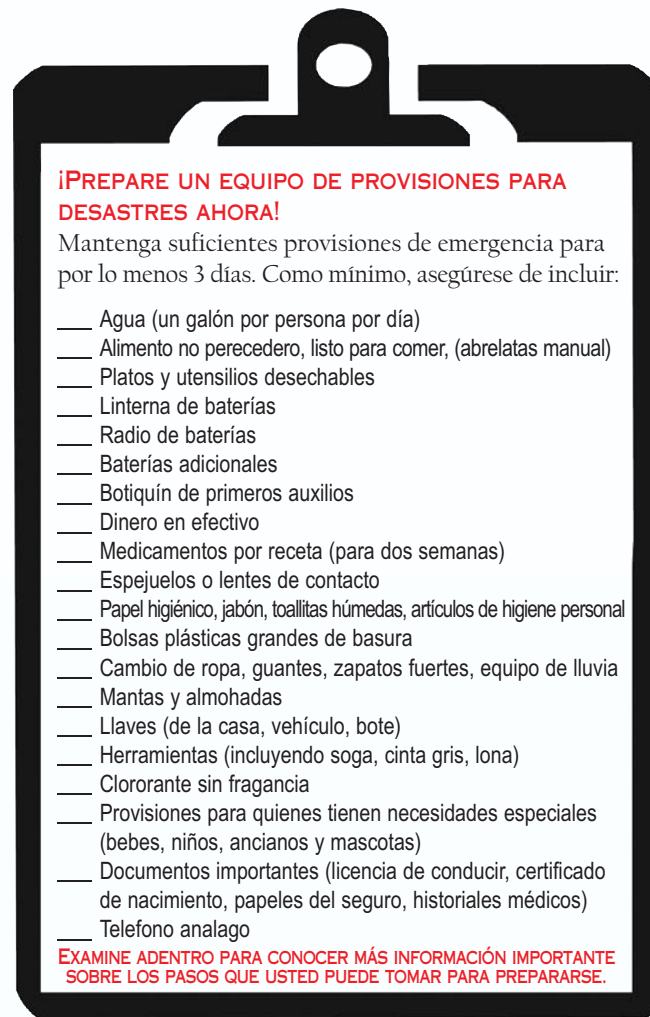
## TEMPORADA DE HURACANES CIUDAD DE FORT LAUDERDALE



## SU GUÍA DE PREPARACIÓN PARA LA TEMPORADA DE HURACANES

## MANTÉNGASE PREPARADO:

La temporada de huracanes ocurre desde el 1 de Junio al 30 de Noviembre. Según pronosticadores, estamos ahora en uno de los periodos más activos para tormentas tropicales y huricánes en el Océano Atlántico. El paso más importante que todos pueden tomar para sobrevivir un huracán es prepararse. Si usted no ha empezado a prepararse de huracán, el tiempo de hacerlo es ahora. Este folleto contiene información que ciudadanos puedan utilizar para ayudarlos a asegurarse de que están preparados antes, durante y después de una tormenta.



### ¡PREPARE UN EQUIPO DE PROVISIONES PARA DESASTRES AHORA!

Mantenga suficientes provisiones de emergencia para por lo menos 3 días. Como mínimo, asegúrese de incluir:

- \_\_\_ Agua (un galón por persona por día)
- \_\_\_ Alimento no perecedero, listo para comer, (abrelatas manual)
- \_\_\_ Platos y utensilios desechables
- \_\_\_ Linterna de baterías
- \_\_\_ Radio de baterías
- \_\_\_ Baterías adicionales
- \_\_\_ Botiquín de primeros auxilios
- \_\_\_ Dinero en efectivo
- \_\_\_ Medicamentos por receta (para dos semanas)
- \_\_\_ Espejuelos o lentes de contacto
- \_\_\_ Papel higiénico, jabón, toallitas húmedas, artículos de higiene personal
- \_\_\_ Bolsas plásticas grandes de basura
- \_\_\_ Cambio de ropa, guantes, zapatos fuertes, equipo de lluvia
- \_\_\_ Mantas y almohadas
- \_\_\_ Llaves (de la casa, vehículo, bote)
- \_\_\_ Herramientas (incluyendo soga, cinta gris, lona)
- \_\_\_ Clororante sin fragancia
- \_\_\_ Provisiones para quienes tienen necesidades especiales (bebés, niños, ancianos y mascotas)
- \_\_\_ Documentos importantes (licencia de conducir, certificado de nacimiento, papeles del seguro, historiales médicos)
- \_\_\_ Telefono analogo

**EXAMINE ADETRÁS PARA CONOCER MÁS INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LOS PASOS QUE USTED PUEDE TOMAR PARA PREPARARSE.**

# ESTÉ PREPARADO ANTES, DURANTE Y DESPUÉS DE LA TORMENTA

## ANTES DE LA TEMPORADA DE HURACANES

- Desarrolle un plan de desastre para usted y su familia
- Visite [www.fortlauderdale.gov/hurricane](http://www.fortlauderdale.gov/hurricane) para determinar si su casa está en una zona de inundación o en una zona de evacuación mandataria.
- Obtenga los materiales para asegurar las puertas y las ventanas de su casa.
- Si usted vive en una zona de evacuación, decida de antemano donde irá y prepare por lo menos dos rutas de evacuación.
- Si evacua, haga arreglos de antemano para sus mascotas.
- Si usted piensa en refugiarse en su casa, localice un cuarto seguro – un cuarto interior en el primer piso con el menor número de ventanas y puertas. Los armarios grandes y los baños normalmente son las mejores opciones.
- Elija dos lugares para encontrarse si su familia no puede regresar a casa.
- escoja un contacto fuera del estado al que todos llamen si la familia se separa.
- Haga carteles con los números de teléfono de emergencia y enséñele a los niños cómo y cuándo llamar al 911.
- Verifique su cobertura de seguro y póngalo al día si es necesario.
- Haga planes para asegurar su bote.
- Recorte los árboles y las ramas.
- Considere tomar clases de preparación para desastres.
- Visite [www.fortlauderdale.gov](http://www.fortlauderdale.gov) o llame al 954.828.8000 para inscribirse en el CodeRED® de la ciudad para notificaciones de emergencia.

## DURANTE UNA ALERTA DE HURACÁN

*Una alerta de huracán se emite cuando las condiciones de huracán pueden suceder dentro de un periodo de 36 horas.*

- Escuche las noticias para informes sobre el progreso del huracán.
- Proteja las ventanas y las puertas con contraventanas o materiales protectores (visite [www.flash.org](http://www.flash.org) para más información).
- Revise su plan de evacuación. Asegúrese de que su ruta sea accesible ya que algunas calles podrían estar cerradas u obstruidas.
- Llene el tanque y hágale mantenimiento a su vehículo.
- Guarde todos los artículos que no estén firmemente sujetos al suelo como muebles del jardín, receptáculos de basura, cubos de reciclaje, bicicletas, y juguetes.
- Almacene agua del grifo para limpiar y para descargar el inodoro.
- Guarde sus documentos importantes en recipientes impermeables.
- Revise las provisiones de emergencia y abastézcase de los artículos necesarios, incluyendo los medicamentos por receta y los artículos para los que tienen necesidades especiales.
- Baje la temperatura del refrigerador y del congelador a los parámetros más fríos. Ábralos solo cuando sea absolutamente necesario y ciérralos inmediatamente.
- Desenchufe los electrodomésticos pequeños.
- Obtenga dinero en efectivo adicional.
- Asegure los botes.
- No saque volúmenes grandes de basura o desechos del jardín durante una alerta de huracán o un aviso de huracán.

## DURANTE UN AVISO DE HURACÁN

*Un Aviso de Huracán se emite cuando las condiciones de huracán – vientos sostenidos de 74 millas por hora o mayores - se esperan dentro de un periodo de 24 horas.*

- Continúe escuchando las noticias para mantenerse informado sobre la tormenta.
- Complete las actividades de preparación.
- Interrumpa todos los servicios de la casa si las autoridades lo han indicado.
- Cierre todas las puertas interiores. Asegure y refuerce las puertas exteriores.
- Si usted evacua, váyase temprano, y llévese sus provisiones de emergencia y mascotas. Evite las calles que estén cerradas, obstruidas o inundadas.
- Dígame a alguien fuera del área de la tormenta hacia dónde se dirige.
- Si a usted le ordenan que evacue y no lo hace, correrá el riesgo de quedar aislado de los servicios de policía, bomberos y emergencias médicas por un periodo de tiempo extendido.
- Los residentes de casas móviles y quienes tienen necesidades especiales siempre deben evacuar.
- Si se queda en casa, lleve a los miembros de la familia, mascotas, y provisiones de emergencia a un cuarto seguro y permanezcan allí hasta que las autoridades locales digan que es seguro salir.
- Use linternas de baterías. No use velas o cualquier otra llama como fuente de luz.
- No salga afuera durante la calma del “ojo” del huracán. La tormenta no ha terminado. Los vientos intensos regresarán de la dirección opuesta.

## DESPUÉS DE LA TORMENTA

- Llame a la línea directa de huracanes de la ciudad al 954.828.8888 y escuche la radio 1610 AM para actualizaciones importantes.
- Regrese a casa sólo cuando los funcionarios locales digan que es seguro hacerlo.
- Inspeccione su hogar. Llame a su compañía de seguros si ha sufrido daños.
- No salga a la calle. No conduzca hasta que las autoridades locales digan que es seguro hacerlo.
- Informe al 954.828.8000 si hay rupturas en la cañería principal de agua, las conexiones de alcantarilla están dañadas o los desagües de tormenta están obstruidos.
- Manténgase alejado de todos los cables de corriente caídos e infórmeles a la FPL al 1.800.4OUTAGE.
- Manténgase lejos de agua estancada ya que pueden haber líneas caídas con corriente.
- Use el teléfono sólo para emergencias.
- Nunca conduzca en calles inundadas.
- Escuche las noticias locales para enterarse de alertas para hervir agua.
- Deseche la comida que se ha echado a perder y los artículos personales que hayan estado en contacto con el agua de inundación.
- Nunca use un generador dentro de la casa.
- Use precaución cuando quite los escombros. Póngase ropa protectora y mantenga a los niños y las mascotas adentro. .

**MANTÉNGASE INFORMADO • VISITE [WWW.FORTLAUDERDALE.GOV/HURRICANE](http://WWW.FORTLAUDERDALE.GOV/HURRICANE) • LLAME LA LÍNEA DIRECTA DURANTE HURACANES AL 954.828.8888 • MIRE COMCAST C. 78 • ESCUCHA A LA RADIO 1610 AM**

Si le gustaría tener esta publicación en una forma alternativa (letra grande, cinta de audio), contacte con el Departamento de Información Pública de la Ciudad de Fort Lauderdale al 954.828.4746.